



Українська Православна Катедрa Святої Софії

Saint Sophie Ukrainian Orthodox Cathedral

Настоятель: Прот. о. Володимир Кушнір * **Parish Priest:** Very Rev. Archpriest Volodymyr Kouchnir
тел/home tel: 514-727-2236 **моб/cell:** 514-947-2235 **email:** kouchnir.volodymyr@gmail.com

Голова парафіяльної ради: Симон Куклевський **Parish Council President:** Simon Kouklewsky
тел/tel: 514-983-3358 **email:** kouklewsky@gmail.com

Церковна адреса/Church Address: 6250 12th avenue, Montreal (Quebec) H1X 3A5

Вебсайт/Website: www.stsophiemontreal.com **email:** stsophiemtl@gmail.com

Facebook: OFFICIAL Saint Sophie Ukrainian Orthodox Cathedral

YouTube: Saint Sophie Montreal

ПАРАФІЯЛЬНИЙ БЮЛЕТЕНЬ

10 квітня 2022 р.

PARISH BULLETIN

April 10, 2022

РОЗКЛАД НЕДІЛЬНИХ І ПОСТОВИХ БОГОСЛУЖІНЬ

КВІТЕНЬ

7 - Четвер. Благовіщення Пресв. Богородиці. Літургія 10:00.

9 - Субота. Акафіст до Пресвятої Богородиці. 10:00
Вечірня і Сорокоусти - 17:00.

10 - 5-та неділя Великого Посту. Прп. Марії Єгипитської.
Літургія 10:00. Служить о. Степан Бигим. О. Володимир
буде в Оттаві. Літургія у трьох мовах
*Постова Пасія в Катедрі Святої Софії 18:00. Духовна
бесіда.*

13 - Середа. Літургія Ранішосвячених Дарів - 19:00.

16 - Лазерева Субота. Літургія 10:00. Вечірня і Сорокоусти -
17:00. Освячення верби.

17 - Квітня Неділя. Вхід Господній в Єрусалим. Літургія
10:00. Освячення верби.

БОГОСЛУЖЕННЯ СТРАСТНОГО ТИЖНЯ І ПАСХИ

18 - Великий Понеділок. Літургія Ранішосвячених Дарів –
19:00

20 - Велика Середа. ТАЇНСТВО МАСЛОСВЯТТЯ 19:00

21 - Великий Четвер. Соркоусти 16:30.

Вечірні з Літургією 17:00.

СТРАСТІ - Утрєня з читанням 12-ть Євангелій - 19:00

SCHEDULE OF SUNDAY & LENTEN SERVICES

APRIL

7 – Thursday, Annunciation of the Holy Theotokos. Liturgy at
10:00 am.

9 - Saturday. Akathist to Mother of God at 10:00 am. Vespers
& Sorokousty at 5:00 pm.

10 - 5th Sunday of Lent. Ven. Mary of Egypt. Liturgy at 10:00
am. Father Steven Bigham replaces Fr. Volodymyr, who will be
celebrating in Ottawa. Trilingual Liturgy.
*Lenten Pasia at 6:00 pm at St. Sophie Cathedral. Spiritual
discussion.*

13 - Wednesday, Liturgy of Presanctified Gifts at 7:00 pm.

16 - Lazarus Saturday. Liturgy at 10:00 am. Vespers &
Sorokousty at 5:00 pm. Followed by blessing of willows.

17 - Palm Sunday. Entrance of our Lord in Jerusalem. Liturgy at
10:00 am. Followed by blessing of willows.

SERVICES OF GREAT WEEK AND EASTER

18 - Great and Holy Monday - Liturgy of Presanctified Gifts
7:00 pm.

20 - Great and Holy Wednesday. Sacrament of Holy Unction
7:00 pm.

21 - Great and Holy Thursday. Sorokousty at 4:30 pm.

Vespers with Divine Liturgy at 5:00 pm.

Passion Service, 12 Gospel Readings at 7:00 pm.

<p>22 - Велика П'ятниця. Вечірня з виносом Плащаниці - 18:00</p> <p>23 - Велика Субота. Св. Літургія Василя Великого 10:00. Служить о. Степан Бигім. О. Володимир служить в Отаві. Літургія в трьох мовах.</p> <p><i>У зв'язку з тим, що наша зала заповнена гуманітарною допомогою, в разі дощової погоди, освячення пасок буде в середині церкви, о 17:00 та 17:30. Якщо буде сонячно, то освячення пасок буде відбуватися на церковному подвір'ї.</i></p> <p>23:00 - Полуношниця (Надгробне) 23:30 - Хресна хода навколо церкви 24:00 - Воскресна Утреня і Пасхальна Літургія (співає хор) <i>Після Утрені освячення пасок в церковній залі</i></p> <p>24 - Неділя. СВІТЛЕ ХРИСТОВЕ ВОСКРЕСІННЯ – ПАСХА Воскресна Утреня – 9:00 <i>Після якої освячення пасок та всіх страв в церковній залі</i></p> <p>25 - Світлий Понеділок. Літургія 10:00</p> <p>26 - Світлий Вівторок. Літургія 10:00</p>	<p>22 – Great and Holy Friday. Vespers with the carrying out of the Burial Shroud (Plashchynytsia) at 6:00 pm.</p> <p>23 - Great and Holy Saturday. Liturgy at 10:00 am. Father Steven Bigham replaces Fr. Volodymyr, who will be celebrating in Ottawa. Trilingual Liturgy.</p> <p><i>Due to the fact that our hall is filled with humanitarian aid, the blessing of Easter baskets will be done outside in the churchyard at 5:00 pm and 5:30 pm. In case of rain, the blessing will be done in the church upstairs.</i></p> <p>11:00 pm - “Nadhrobne” (Graveside) 11:30 pm - Procession around the Church 12:00 am - Paschal Matins and Divine Liturgy (choir singing) <i>Followed by blessing of baskets in the parish hall</i></p> <p>24 - Sunday - RESURRECTION OF OUR LORD – PASCHA Paschal Matins – 9:00 am <i>Followed by blessing of baskets in the parish hall</i></p> <p>25 - Bright Monday. Liturgy at 10:00 am.</p> <p>26 - Bright Tuesday. Liturgy at 10:00 am.</p>
--	--

Потребують наших молитов: Теодосія Бавер, Віра Бучак-Сіґен, Тарас Гукало, Людмила Кочерга, Николай Михайлюк, Євгенія Підвисоцька, Юлія Пушкар, Оксана Русин, Зеновія і Петро Сафулко, Стефанія Шевчук, Данило і Антоніна Стечишин, Маруся Текела, Олесь Волошук, Анна Зубенко, Маруся Зимовець, Юрій Панчук, Ксеня Самолюк, Галина Вакулін, Марія Двигаїло Житинська, Дженефер Кушнір, Оля Ковч.

Prayers for health: Theodosia Bawer, Vera Buchak-Séguin, Taras Hukalo, Ludmila Kocherha, Nickolai Michailuk, Jennie Pidwysocky, Julie Puszar, Oksana Rusyn, Zenovia & Peter Safulko, Stella Shewchuk, Dan & Antonina Stechysin, Mary Tekela, Lesia Voloshchuk, Anna Zubenko, Marusia Zymowec, George Panciuk, Xenia Samoluk, Halyna Wakulin, Mary Dwyhajlo Zytynsky, Jennifer Kushnir, Olga Kowcz.

ПАРАФІЯЛЬНІ ПОДІЇ ТА ОГОЛОШЕННЯ

ВІДВІДАННЯ В ЦЕРКВИ: Усі прихожані під час Богослужіння повинні залишитися на своїх місцях. Відстань між людьми або родинами (bulles de famille) має становити менше одного метра. Носіння масок є обов'язковим, за винятком прийому їжі та пиття. За протоколом Ковіду-19 залишається в сили носіння масок, а також коли ми підходимо до ікону, запалюємо свічки чи йдемо до Св. Сповіді та Св. Причастя.

Пожертви на Місійну Округу з приводу Пасії в Соборі Успіння Пресв. Богородиці в Оттаві 3-го квітня 2022: \$100 сім'я Гурів; \$40 Сергій Науменко; \$20 Юрій Слюзар, Михайло Решітник, Ліза Малярек. Щиро дякуємо!

ХОРОВИЙ СПІВ та COVID-19: Репетиції хору щонеділі, о 9:15 год. ранку в церковній залі, по вівторках о 19:00 у П'єрфоні (Pierrefonds). За додатковими інформаціями прошу звертатися до Галини Ваверчак (514) 620-9494. Запрошуємо нових хористів!

Хористи можуть співати, одного метра один від одного. За словами уряду Квебеку, маска є обов'язковими під час співу. **Через пандемію та занепокоєння щодо безпеки більшість співаків висловили бажання співати за умови наявності масок та повної вакцинації у інших учасників хору та дотримання дистанції.**

4-й ЩОРІЧНЕ ПОЖЕРТВУВАННЯ ПІД ЧАС ВЕЛИКОГО ПОСТУ ДЛЯ МАЛОЗАБЕЗПЕЧЕНИХ "З ЛЮБОВІ ДО БЛИЖНЬОГО"

З 7 березня по 29 квітня, 2022 р. з благословення Високопреосвященного Владики Іларіона, закликаємо всіх приносити продукти харчування для малозабечених, а саме: (сухі-продукти консерви, тощо) і покладіть в коробку при вході до церкви. За додатковою інформацією звертайтеся до Оксани Чудобей (514) 217-6461, rchudobey@hotmail.com. Дякуємо всім заздалегідь.

СОРОКОУСТИ: свічки можна придбати в церкві у старших братів. Одна свічка \$5. Зверніться до Володимира Остапчука, який приймає замовлення електронною поштою vostapchuk76@gmail.com *Поминальні свічки традиційно запалюють на Вечірній відправі та Божественній Літургії під час Великого посту. Через пандемію, яка розпочалася на початку 2020 року, вони не були використані. Цього року знов будемо їх використовувати на заупокійних відправах.*

РІЧНІ ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ ПАРАФІЇ: Через щедрі пожертви, які ми отримали і продовжуємо отримувати від різних людей, як гуманітарну допомогу для України, яка зберігається в нашій церковній залі, церковною радою було вирішено, **відкласти наші річні загальні збори**, які повинні були відбуватися 20 березня, 2022 р. **Час і дату проведення зборів буде оголошено пізніше.** Дякую за розуміння. Церковна рада

ЗУСТРІЧ ЗА КАВОЮ: Щонеділі після Літургії в церковній залі запрошуємо всіх бажаючих на каву, чай і солодке та до родинного спілкування.

КАНАЛ YOUTUBE: Saint Sophie Montreal: трансляція наших недільних відправ відбувається в онлайн режимі. Запрошуємо підписуватися!

ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ

КОНТАКТНА ІНФОРМАЦІЯ: якщо ви поміняли або маєте намір змінити свою домашню чи електронну адресу, зверніться до Володимира Остапчука vostapchuk76@gmail.com, щоб в церковному реєстрі була ваша вірна адреса.

ЧЛЕНСЬКА ВКЛАДКА: церковна рада пригадує парафіянам, хто ще не заплатив свою членську церковну вкладку, просимо зробити це по можливості в короткій термін. Одинокі - \$180; Родина - \$300.

ПЕРЕКАЗАТИ ПОЖЕРТВУ ДЛЯ ЦЕРКВИ АБО ЗАПЛАТИТИ СВОЮ ЧЛЕНСЬКУ ВКЛАДКУ: НАТИСНІТЬ: www.canadahelps.org або можна вислати через "Interac e-Transfer" на адресу stsophiemtl@gmail.com. Дякуємо за ваші щирі пожертви.



Можна замовляти паски:
Place your order for paskas:



Прихід призначений на фонд Катедри Св. Софії для біженців:
All proceeds will be donated to the St. Sophie Refugee Fund.
Оля Ковч: 514-722-1579
Olia Kowcz: okowcz@gmail.com

Олена Гела: 514-626-1625
Elena Gella: Helen.gella@gmail.com
cell: 514-242-9518

PARISH EVENTS AND ANNOUNCEMENTS

CHURCH ATTENDANCE: All participants must remain seated. The distance between people or family bubbles is one meter. Wearing a face covering remains required at all times, except for when eating or drinking. All other modified worship practices related to the COVID-19 pandemic remain in place (i.e. veneration of icons, confession, communion, etc.).

CHORAL SINGING & COVID-19: Rehearsals are on Sundays at 9:15 am in the church hall, on Tuesdays at 7:00 pm in Pierrefonds. For more information, please contact Helena Waverchuck at (514) 620-9494. New members are always welcome! Choristers may sing, standing a distance of one metre apart. According to the Quebec government, the mask is compulsory while singing. **Due to the ongoing pandemic and safety concerns, a majority of singers expressed a willingness to sing under the condition that others wear masks and are double vaccinated.**

4th ANNUAL UOCC GREAT LENTEN FOOD DRIVE: FOR THE LOVE OF GOD - From March 7 until April 29. With the blessing of His Eminence Vladyka Ilarion, we encourage everyone to donate non-perishable groceries, which we will then deliver to a local food bank. Please drop off non-perishable food in the boxes at the church entrance. Coordinator, Roxanne Chudobey (514) 217-6461, rchudobey@hotmail.com.

SOROKOUSTY CANDLES are now available at our elders - \$5.00 each. Walter Ostapchuk is accepting orders by email vostapchuk76@gmail.com. *Traditionally they are lit at Vespers and Divine Liturgy during the Great Lenten season. Due to the pandemic, which began at the beginning of Lent 2020, they were not lit during the Divine Liturgy. We are being eco-friendly by using them again this year and maintaining the cost of \$5.*

ANNUAL GENERAL PARISH MEETING: We have received and continue to receive generous donations from various sources, such as humanitarian aid to Ukraine. Due to the fact that these are being stored in our church hall, the church council has decided to **postpone our annual general meeting**, which was originally to take place on March 20, 2022. **The date of the meeting will be announced later.** Thank you for your understanding. Parish Council

FELLOWSHIP HOUR: Every Sunday, after Divine Liturgy, join us for coffee and refreshments. This is an opportunity for our parishioners to meet and welcome guests to our family parish.

YOUTUBE CHANNEL: Saint Sophie Montreal. We are streaming our services from YouTube. Please subscribe!

GENERAL INFORMATION

Christ Church Beaurepaire 5km walk for Peace on the West Island Sunday, April 10th, 10:00 am - 12:00 pm. Meeting place: Costco Vaudreuil-Dorion (the march will end there too). Snacks will be served by Costco at the end of the walk. Accepted donations: e.g., baby clothes, baby food, diapers, bandages, peroxide, Tylenol, antiseptic creams, etc. The items will be dropped off at Christ Church Beaurepaire and then delivered to St. Sophie's.

CONTACT INFORMATION UPDATE: Please contact Walter Ostapchuk at vostapchuk76@gmail.com if your status, address, telephone numbers or e-mail address have changed.

MEMBERSHIP DUES: The Parish Council wishes to remind members that single membership is \$180 and \$300 for family. Those who did not pay yet for this year, please do so as soon as you can.

ONLINE DONATIONS & MEMBERSHIP PAYMENTS can be made by visiting www.canadahelps.org or via Interac e-Transfer to stsophiemtl@gmail.com. Thank you for your generosity.
